

Учредители:
Министерство здравоохранения
Российской Федерации
И МГМУ
имени И.М.Сеченова
Издательский дом
«Русский врач»

ГЛАВНЫЙ РЕДАКТОР
профессор **К.И. Григорьев**
НАУЧНЫЙ КОНСУЛЬТАНТ
профессор **Г.М. Перфильева**

РЕДАКЦИОННАЯ КОЛЛЕГИЯ:
академик РАМН **Н.И. Брико**
академик РАМН **И.Н. Денисов**
профессор **А.В. Голенков**
канд. мед. наук **А.Ю. Бражников**
докт. мед. наук **Н.Н. Камынина**
канд. психол. наук **И.В. Островская**
(зам. главного редактора)
О.Г. Позднякова
В.А. Саркисова
канд. мед. наук **Н.В. Туркина**

РЕДАКЦИОННЫЙ СОВЕТ:
канд. мед. наук **М.М. Авхименко**
(Москва)
профессор **С.И. Двойников** (Самара)
профессор **А.Я. Иванюшкин**
(Москва)
профессор **Н.М. Насыбуллина**
(Казань)
профессор **В.Н. Петров**
(Санкт-Петербург)
канд. мед. наук **Т.В. Рыжонина** (Пенза)
В.Г. Царева (Москва)
профессор **А.С. Эйберман** (Саратов)

Зарегистрирован Государственным комитетом
Российской Федерации по печати
Регистрационный номер
017930 от 22.07.98

Выходят 8 номеров в год
Полное или частичное воспроизведение
или размножение материалов,
опубликованных в журнале, допускается
только с письменного разрешения
Издательского дома «Русский врач»

Редакция не имеет возможности
возвращать рукописи

За содержание рекламных материалов
редакция ответственности не несет



Набор, верстка, дизайн,
цветоделение выполнены
в Издательском доме
«РУССКИЙ ВРАЧ»

СОДЕРЖАНИЕ

АКТУАЛЬНАЯ ТЕМА

И.Т. Балабанова Новые технологии в операционном блоке	3
И.И. Корнев, В.П. Башилов Надежная стерилизация – важнейшее условие эпидемиологической безопасности оперативных вмешательств	6
М.А. Космынина, Г.В. Белоус Аппаратная реинфузия крови как один из методов обеспечения безопасности пациента	8
А.И. Левшанков Роль медсестры-анестезиста в проведении ингаляционной анестезии	10
В.Н. Борисова, Л.Л. Козлова Необходимость психологической поддержки пациентов в периоперационный период	13
Б.М. Габович Хроническая послеоперационная боль	14
Т.А. Ржановская, Н.С. Кутырева Пролежни: профилактика и лечение	15

ПРАКТИКУМ ДЛЯ МЕДСЕСТЕР 26

ПРОФЕССИЯ: ТЕОРИЯ И ПРАКТИКА

С.А. Караулов, В.П. Бойков, Е.М. Караулова, К.С. Чермаков Острый болевой синдром в области плечевого сустава	18
Н.В. Курченкова, И.В. Островская Меры повышения качества профессиональной деятельности медсестер отделения челюстно-лицевой хирургии	22
И.А. Данилова Особенности сестринского ухода за пациентами с травмами бедренной кости	28

Е.С. Еремина, А.В. Пьяных Оптимизация медицинской документации в отделении хирургического профиля	31
---	----

М.М. Авхименко Холодовая травма: неотложная медицинская помощь, профилактика	33
--	----

Н.А. Селичева, К.А. Страхов, И.И. Макарова, И.В. Березовский, Н.Г. Павлюк Медсестра-руководитель: способность к деловому общению	40
---	----

В.С. Лосева, Л.П. Вишневская, Н.В. Кубракова Факторы, влияющие на жизненную емкость легких школьников	42
---	----

ОБРАЗОВАНИЕ: ПРОБЛЕМЫ И РЕШЕНИЯ

Т.В. Матвейчик, В.И. Иванова, С.Ф. Новицкая Учебно-педагогические новации на кафедре общественного здоровья и здравоохранения	45
--	----

СЕСТРИНСКИЕ ИСЛЕДОВАНИЯ

Л.В. Димитрова, В.М. Двуреченская, О.В. Мансурова, Г.Н. Уварова Профессиональная деформация личности у медсестер разных профилей	50
---	----

СТРАНИЦЫ ИСТОРИИ

Е.Ю. Нургалиева Общины сестер милосердия в период Первой мировой войны (1914–1918)	54
--	----

ВАШИ ПИСЬМА

Финские преподаватели и студенты об интен- сивном обучении (Санкт-Петербург, 2013)	56
---	----

ХРОНИКА

Перспективные направления развития русской офтальмологии	9
Образовательные стандарты для медсестер	21
Сестринская помощь онкологическим больным	49
Новая эра в лечении венозных тромбозов	53

Генеральный директор **Г.С. ЗОЛЬНИКОВА**

НОМЕР ГОТОВИЛИ:

Зав. редакцией **М.В. ЗАЙЦЕВА**

Редактор **В.С. ШЕСТОПАЛОВА**

Корректор **Т.С. АВЕРКИНА**

Верстка **А.Ю. ГОРОДЕЦКИЙ**

Компьютерный набор **Е.А. КОЗЛОВСКАЯ**

Выход в свет 24.01.14

Формат 60х90/8. Заказ 4

Печать офсетная. Тираж 7100 экз

Цена свободная

Отпечатано в типографии ИП «Пушкарев С.В.»

127550, Москва, ул. Прянишникова, д. 8 А

АДРЕС РЕДАКЦИИ И ИЗДАТЕЛЯ:

Москва, ул. Усачева, д. 11, корп. 17,
1-й этаж.

Для корреспонденции: 119048, Москва,
ул. Усачева, д. 11, корп. 17, 1-й этаж.

Телефоны: 8 (495) 789-92-72,
8 (499) 246-81-90 (факс)

E-mail: medsestra@rusvrach.ru

Web-site: www.rusvrach.ru

Подписной индекс по каталогу «Роспечать»
47989

© «Медицинская сестра», 2014

Журнал издается с 1942 г.

Ministry of Health
of the Russian Federation
I.M. Sechenov First Moscow
State Medical University
Russkiy Vrach (Russian Physician)
Publishing House

EDITOR-IN-CHIEF
Professor **K.I. Grigoryev**
RESEARCH ADVISOR
Professor **G.M. Perfilyeva**

EDITORIAL BOARD:
Academician of the Russian Academy
of Medical Sciences **N.I. Briko**
Academician of the Russian Academy
of Medical Sciences **I.N. Denisov**
professor **A.V. Golenkov**
cand. of Med. sci **A.Yu. Brazhnikov**
MD **N.N. Kamynina**
cand. of Psih. sci **I.V. Ostrovskaya**
(Deputy Editor-in-Chief)
O.G. Pozdnyakova
V.A. Sarkisova
cand. of Med. sci **N.V. Turkina**

EDITORIAL COMMITTEE:
cand. of Med. sci **M.M. Avkhimenko**
(Moscow)
professor **S.I. Dvoynikov** (Samara)
professor **A.Ya. Ivanyushkin** (Moscow)
professor **N.M. Nasybullina** (Kazan)
professor **V.N. Petrov**
(Saint Petersburg)
cand. of Med. sci **T.V. Ryzhonina**
(Penza)
V.G. Tsareva (Moscow)
professor **A.S. Eiberman** (Saratov)

The journal was registered by the Press
Committee of the Russian Federation under
No. 017930 on July 22, 1998

Published 8 times a year

Reproduction of materials elsewhere
or duplication of the materials published
in the journal, in whole or in part, is not permitted
without the written consent of the Russkiy Vrach
(Russian Physician) Publishing House.

The editors have no opportunity
of returning manuscripts.

The editors provide no warranty
as to the contents of advertisements.

The journal is typeset, made up,
designed, and color separated
by the **RUSSKIY VRACH** (Russian
Physician) Publishing House.



CONTENTS

TOPICAL THEME

I.T. Balanova
**New technologies in an operating
suite** 3

I.I. Kornev, V.P. Bashilov
**Reliable sterilization is the most
important condition for the
epidemiological safety of surgical
interventions** 6

M.A. Kosmylina, G.V. Belous
**Instrumental blood reinfusion as one of
the methods for protecting a patient's
safety** 8

A.I. Levshankov
**Role of a nurse anesthetist in inhaled
anesthesia** 10

V.N. Borisova, L.L. Kozlova
**Patient need for perioperative psycho-
logical support** 13

B.M. Gabovich
Chronic postoperative pain 14

T.A. Rzhzanovskaya, N.S. Kutyreva
**Decubitus ulcers: Their prevention
and treatment** 15

NURSE TRAINING 26

PROFESSION: THEORY AND PRACTICE

S.A. Karaulov, V.P. Boikov,
E.M. Karaulova, K.S. Chermakov
**Acute pain syndrome in the shoulder
joint** 18

N.V. Kurchenkova, I.V. Ostrovskaya
**Ways to improve the quality of profes-
sional activities in oral surgery unit
nurses** 22

I.A. Danilova
**Specific features of nursing care of
patients with femur injuries** 28

E.S. Eremina, A.V. Pyanykh
**Optimization of medical documentation
in a surgical profile unit** 31

M.M. Avkhimenko
**ICold injury: emergency medical care,
prevention** 33

N.A. Selicheva, K.A. Makarova,
I.V. Berezovskiy, N. G. Pavlyuk
**Nurse-head: the ability for business
communication** 40

v.S. Loseva, L.P. Vishnevskaya,
N.V. Kubrakova
**Factors influencing the vital capacity
of schoolchildren** 42

EDUCATION: PROBLEMS AND SOLUTIONS

T.V. Matveichik, V.I. Ivanova, S.F. Novitskaya
**Educational innovations at the
department of public health
and health system** 45

NURSING STUDIES

L.V. Dimitrova, V.M. Dvurechenskaya,
O.V. Mansurova, G.N. Uvarova
**Professional personality deformity in
nurses of different profiles** 50

PAGES OF HISTORY

E.Yu. Nurgalieva
**Communities of Sisters of Charity
during the First World War
(1914-1918)** 54

YOUR LETTERS

Finnish teachers and students about
intensive education
(Saint Petersburg, 2013) 56

CURRENT EVENTS

**Promising lines for the development of
Russian Ophthalmology** 9

Educational standards for nurses 21

Nursing care for cancer patients 49

**Treatment of venous
thromboembolism** 53

General Director **G.S. ZOLNIKOVA**

THE ISSUE HAS BEEN PREPARED BY:

Managing Editor: **M.V. ZAITSEVA**

Editor: **V.S. SHESTOPALOVA**

Proof-reader: **T.S. AVERKINA**

Maker-up: **A.Yu. GORODETSKY**

Computerized compositor: **E.A. KOZLOVSKAYA**

Signed for publication: 24.01.14

Format: 60×90/8. Order: 4

Uncontrolled price

Offset printing. Circulation: 7100 copies

Printed at the «Pushkaryov S.V.» printing-house:

8 A, Pryanishnikov st., Moscow, 127550

**ADRESS OF THE EDITORIAL OFFICE END
PUBLISHER:**

11, Usacheva St., Build. 11-17, Moscow

For correspondence: 11-17, Usacheva St.,
Moscow 119048

Tel.: (495) 789-92-72

Secretariat (fax): (499) 246-81-90

E-mail: medsestra@rusvrach.ru

Web-site: www.rusvrach.ru

ROSPECHAT catalogue

subscription index: 47989

© «Meditsinskaya sestra», (Nurse), 2014

The Journal was launched in 1942